

# MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO



## ELECTROBOMBAS SUMERGIBLE PARA AGUAS LIMPIAS

Serie  
**LKS**



Por favor, lea atentamente este manual antes del uso del equipo.  
Please, read this manual carefully before using the equipment.



## 1. ADVERTENCIAS

El aparato debe utilizarse única y exclusivamente después de haber leído y comprendido las indicaciones que figuran en el siguiente documento.

- El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos adecuados, siempre que estén bajo supervisión o bien después de haber recibido las instrucciones relativas al uso seguro del aparato y de haber comprendido el peligro potencial que supone. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento de la máquina deberán ser realizados exclusivamente por personal adulto y solo después de la desconexión de la máquina de la instalación eléctrica de alimentación.
- El aparato debe alimentarse a través de un sistema de alimentación eléctrica debidamente protegido.
- La empresa se reserva el derecho de introducir las modificaciones que considere oportunas a las máquinas descritas sin ningún preaviso.
- Desenchufe el equipo de la red antes de cualquier intervención.
- Cuando la bomba está funcionando, no debe haber partículas en el agua (sólo agua limpia).
- No utilice la bomba sin un dispositivo de corriente residual.
- La bomba debe utilizarse con una fuente de alimentación de 220 V – 240 V, como se indica en la placa de características.
- No utilice el cable de alimentación para transportar la bomba o para desenchufarla.
- Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén protegidas de la humedad.
- Evite el funcionamiento en seco de la bomba. Nunca use la bomba si la manguera de succión está obstruida.
- Está estrictamente prohibido bombear líquidos corrosivos, fácilmente combustibles, agresivos o explosivos (como gasolina, petróleo o diluyente nitro), agua salada y alimentos.
- La temperatura del líquido no debe superar los 35°C.
- No utilice la bomba si los dispositivos de seguridad están dañados o agotados. Nunca desactive los dispositivos de seguridad.

**La bomba debe usarse solo para el propósito prescrito. Cualquier uso distinto a los mencionados en este Manual se considerará un caso de mal uso.**

## 2. CONDICIONES DE USO

La bomba está diseñada para uso doméstico. Está destinada principalmente a fines de drenaje en caso de inundación, rebombeo y bombeo desde el recipiente, eliminación de agua de arroyos y pozos, drenaje de barcos y yates.

# MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO ELECTROBOMBA SUMERGIBLE SERIE LKS



La bomba no debe usarse en las siguientes situaciones:

- Temperatura del agua a aspirar > 35°C.
- Agua sucia con partículas de tamaño superiores de 5 mm.
- Funcionamiento continuo (p. Ej., Bomba de fuente)
- No se deben bombear líquidos corrosivos, fácilmente combustibles, agresivos o explosivos (como gasolina, petróleo o diluyente nitro), agua salada, aceites y grasas.

## 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

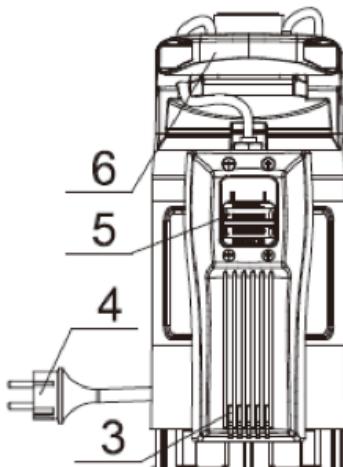
Modelo	LKS- 500PA
Potencia	500 W
Max Caudal	1200 l/h
Presión	Max. 8 m
Max. Prof.	7 m
Max. Temperatura del agua	35°C
Salida	1-1/4"
Solidos	5 mm
IP	IPX8/F
Altura punto de inicio: ON	75 mm
Altura punto de inicio: OFF	55 mm

## 4. INSTALACIÓN

### 4.1 - Modo automático

El interruptor de flotador (3) enciende la bomba automáticamente cuando el nivel del agua excede la altura de corte y el agua se bombea.

El interruptor de flotador (3) apaga la bomba de nuevo tan pronto como el nivel del agua desciende por debajo de la altura de corte.



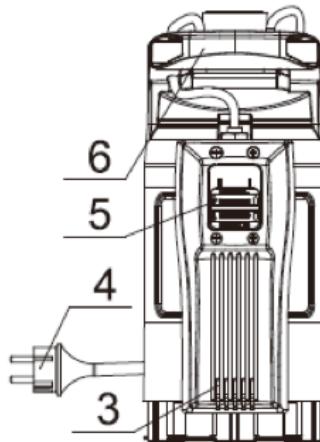


1. Deslice la llave del interruptor (5) en la dirección del lado automático.
2. Coloque la bomba sobre una superficie firme o use una cuerda atada a través del orificio en la manija de transporte (6) para sumergir la bomba en un pozo o pozo.
3. Enchufe el cable de alimentación (4) en una toma de corriente.

## **4.2 - Modo manual**

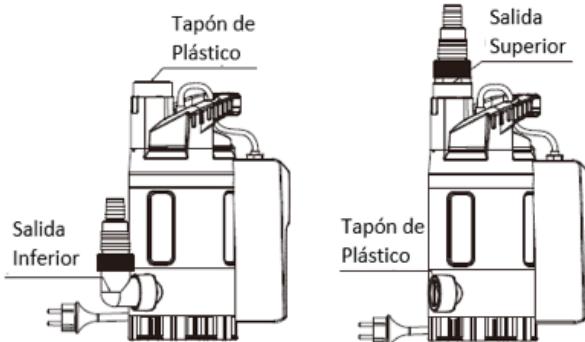
La bomba puede permanecer constantemente en funcionamiento cuando está en modo manual.

1. Deslice la llave del interruptor (5) en la dirección del lado manual.
2. Coloque la bomba sobre una superficie firme o use una cuerda atada a través del orificio de la manija de transporte (6) para sumergir la bomba en un pozo o pozo.
3. Enchufe el cable de alimentación (4) en una toma de corriente.



## **4.3 - Elección de la toma de salida**

- La bomba LKS tiene dos opciones de salida. Puede elegir una de las salidas para el riego y bloquear la otra con un tapón de plástico.
- Se instala un tapón de plástico en la parte superior de la salida como configuración predeterminada.
- El rendimiento de la salida inferior es mejor que la salida superior, expresando 2000 l/h más de caudal y 1 m más de altura.
- Se recomienda utilizar la salida inferior solo para bombear agua sucia. En caso de que el máx. El diámetro de partícula es inferior a 5 mm, también se puede utilizar la salida superior.



## 5. CONEXIONES ELÉCTRICAS

- El enchufe del cable de la bomba debe coincidir con el enchufe. Nunca modifique el enchufe de todos modos. No use ningún enchufe adaptador. Los enchufes no modificados y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la bomba. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando opere una bomba al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- La bomba está equipada con un enchufe compatible con ella. La fuente de energía de su país debe cumplir con las regulaciones internacionales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar peligros.

**ADVERTENCIA:** Los cables de extensión inadecuados pueden ser peligrosos. Si se utiliza un cable de extensión, debe ser adecuado para uso en exteriores y la conexión debe mantenerse seca y separada del suelo. Se recomienda que esto se lleve a cabo mediante un carrete de cable que mantenga el enchufe al menos a 60 mm del suelo.

## 6. MANTENIMIENTO

- En caso de instalación temporal, la bomba debe limpiarse con agua limpia después de su uso.
- En caso de instalación permanente, es necesario comprobar cada 3 meses que el mecanismo de arranque funciona correctamente (interruptor de flotador o sensor).
- Elimine periódicamente la suciedad que se pueda acumular en el cárter.



- No exponer a las heladas.
- Evite el funcionamiento en seco.
- No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la bomba.
- Limpiar la bomba con regularidad si el líquido aspirado produce sedimentos.
- Evite golpes, no deje caer la bomba.

## 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES RAZONES	SOLUCIÓN
El motor no arranca y no hace ruido.	¿Está tapada la bomba? ¿La bomba arranca cuando está completamente sumergida?	Revisa tu instalación eléctrica. Compruebe que el flotador se pueda mover libremente.
La bomba no entrega el caudal requerido.	¿Gira el impulsor? ¿Está en buena condición? ¿Está libre la entrada de la bomba? La altura de entrega solicitada excede los requisitos de la bomba o la tubería de descarga es demasiado estrecha.	Elimina el motivo del bloqueo. Reemplace el impulsor. Limpie la entrada de la bomba. Utilice la bomba de acuerdo con sus capacidades técnicas. Aumente el diámetro de la tubería.
La bomba se detiene de repentinamente	¿Está seguro de que la entrada de la bomba no está obstruida? ¿Coincide la potencia de la red con la placa de características? ¿La temperatura del líquido es inferior a 35 ° C?	Desconecte la bomba de la red y déjela enfriar durante unas decenas de minutos. Limpie la entrada de la bomba. Utilice una fuente de alimentación que coincida con la placa de características. Observe la temperatura máxima permitida.
El flujo disminuye.	¿Está limpia la entrada de la bomba? ¿Está limpio el impulsor?	Limpie el área o áreas en cuestión.
Flujo bajo o insuficiente	¿Está seguro de que la entrada de la bomba no está obstruida? ¿Está limpio el impulsor? ¿Está seguro de que la tubería de salida no está obstruida? ¿Es suficiente el diámetro de la tubería de descarga?	Limpie la (s) zona (s) en cuestión y verificar la válvula de retención, si corresponde. Conectar una tubería con un diámetro adecuado y suprimir la reducción del paso de agua.

## 8. TRANSPORTE

Las máquinas en cuestión serán suministradas en embalajes adecuados para garantizar una protección apropiada durante todas las fases de transporte. Si al recibir la mercancía, el embalaje está dañado, es necesario asegurarse de que la máquina no haya sufrido daños durante el transporte y que no haya sido manipulada. En el caso de que se encuentren daños en el equipo o se detecte la falta de alguna parte de la máquina, se debe avisar inmediatamente al transportista y al fabricante, suministrando la correspondiente documentación fotográfica. Los materiales utilizados para proteger el aparato durante el transporte deberán desecharse utilizando los canales de eliminación existentes en el país de destino.

## 9. ELEVACIÓN Y DESPLAZAMIENTO

Para cualquier operación de elevación y desplazamiento el operador deberá utilizar los dispositivos de protección individual mínimos requeridos para las operaciones que se deban realizar (calzado de seguridad, guantes y casco protector).

Las máquinas, con un peso propio superior a 25 kg, deberán ser desplazadas utilizando los sistemas de desplazamiento adecuados con capacidad superior al peso de la máquina que se va a manipular (ver el peso indicado en el embalaje). Si fuera necesario el uso de correas para la manipulación de la máquina, estas deberán estar en buen estado de conservación y deberán poseer la resistencia adecuada al peso de la máquina que se va a manipular.

Las bombas con peso <25 kg podrán ser elevadas manualmente por el operador sin ayuda de medios elevadores.

## 10. ALMACENAMIENTO

El equipo deberá almacenarse siempre en lugares cubiertos, no excesivamente húmedos, protegidos de los agentes atmosféricos y con temperaturas comprendidas entre -10°C y 40°C, evitando la exposición directa a los rayos solares. Si la máquina debe almacenarse durante largos períodos, es recomendable no retirarla de su embalaje.



## 1. WARNINGS

The appliance may only be used after the instructions in the following document have been read and understood.

- The appliance can be used by children under 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the potential hazards involved. Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance of the machine must only be carried out by adults and only after the machine has been disconnected from the electrical power supply.
- The appliance must be powered by a properly protected power supply system.
- The company reserves the right to make any modifications to the machines described without prior notice.
- Disconnect the equipment from the mains before any intervention.
- When the pump is running, there must be no particles in the water (clean water only).
- Do not use the pump without a residual current device.
- The pump must be operated with a 220 V - 240 V power supply, as indicated on the nameplate.
- Do not use the power cable to transport the pump or to unplug it.
- Make sure that the electrical connections are protected from moisture.
- Avoid dry running of the pump. Never use the pump if the suction hose is clogged.
- It is strictly forbidden to pump corrosive, easily combustible, aggressive or explosive liquids (such as petrol, oil or nitro thinner), salt water and foodstuffs.
- The temperature of the liquid must not exceed 35°C.
- Do not use the pump if the safety devices are damaged or exhausted. Never disable the safety devices.

**The pump must be used only for the prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse.**

## 2. CONDITIONS OF USE

The pump is designed for domestic use. It is intended primarily for drainage purposes in case of flooding, overpumping and pumping from the container, removal of water from streams and wells, draining of boats and yachts.

The pump must not be used in the following situations:

- Temperature of the water to be suctioned > 35°C.
- Dirty water with particles larger than 5 mm.
- Continuous operation (e.g. fountain pump).
- Corrosive, easily combustible, aggressive or explosive liquids (such as petrol, petroleum or nitro thinner), salt water, oils and greases must not be pumped.

### 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

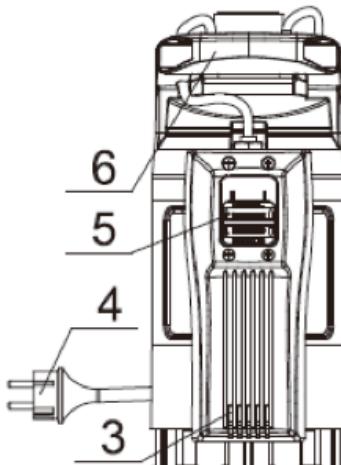
Model	LKS- 500PA
<b>Power</b>	500 W
<b>Max Flow</b>	1200 l/h
<b>Pressure</b>	Max. 8 m
<b>Max. Dep.</b>	7 m
<b>Max. Water Temperature</b>	35°C
<b>Outlet</b>	1-1/4"
<b>Solids</b>	5 mm
<b>IP</b>	IPX8/F
<b>Start point height: ON</b>	75 mm
<b>Start point height: OFF</b>	55 mm

### 4. INSTALATION

#### 4.1 - Automatic Mode

The float switch (3) switches the pump on automatically when the water level exceeds the cut-off height and water is pumped out.

The float switch (3) switches off the pump again as soon as the water level drops below the cut-off height.



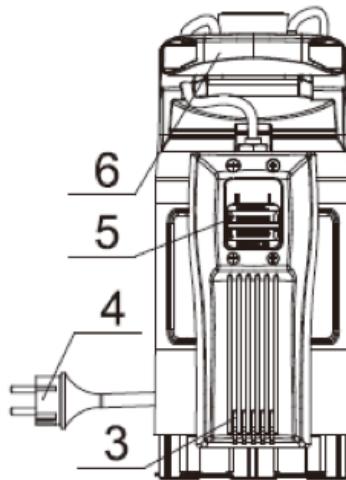


1. Slide the key of the switch (5) in the direction of the automatic side.
2. Place the pump on a firm surface or use a rope tied through the hole in the carrying handle (6) to submerge the pump in a well or pit.
3. Plug the power cord (4) into a power outlet.

### **4.2 - Manual Mode**

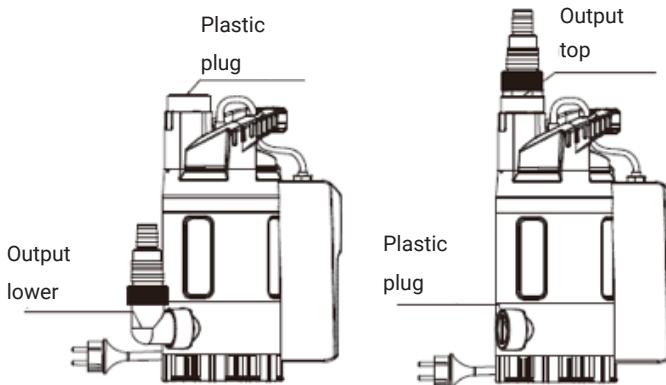
The pump can remain constantly running when in manual mode.

1. Slide the switch key (5) in the direction of the manual side.
2. Place the pump on a firm surface or use a rope tied through the hole in the carrying handle (6) to submerge the pump in a well or pit.
3. Plug the power cord (4) into a power outlet.



### **4.3 - Choice of outlet**

- The LKS pump has two output options. You can choose one of the outlets for irrigation and block the other with a plastic plug.
- A plastic plug is installed at the top of the outlet as the default setting.
- The performance of the lower outlet is better than the upper outlet, expressing 2000 l / h more flow rate and 1 m more head.
- It is recommended to use the lower outlet only for pumping dirty water. In case the max. particle diameter is less than 5 mm, the upper outlet can also be used.



## 5. ELECTRICAL CONNECTIONS

- The plug of the pump cable must match the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs. Unmodified plugs and matching plugs will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces.
- Do not abuse cord. Never use cord for carrying, pulling or unplugging pump. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a pump outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- The pump is equipped with a compatible plug. The power supply in your country must comply with international regulations.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazards.

**WARNING:** Improper extension cords can be dangerous. If an extension cord is used, it must be suitable for outdoor use and the connection must be kept dry and off the ground. It is recommended that this is done using a cable reel that keeps the plug at least 60 mm above the ground.

## 6. MAINTENANCE

- In case of temporary installation, the pump should be cleaned with clean water after use.
- In case of permanent installation, it is necessary to check every 3 months that the starting mechanism (float switch or sensor) is working properly.
- Periodically remove any dirt that may accumulate in the crankcase.



- Do not expose to frost.
- Avoid dry operation.
- Do not abuse the cable. Never use the cable to carry, pull or unplug the pump.
- Clean the pump regularly if the suctioned liquid produces sediment.
- Avoid knocks, do not drop the pump.

## 7. PROBLEM SOLVING

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
The engine does not start and makes no noise.	Is the pump clogged and does the pump start when fully submerged?	Check your electrical installation. Check that the float can move freely.
Pump does not deliver the required flow rate.	Does the impeller rotate and is it in good condition?  Is the pump inlet free?  Does the requested delivery head exceed the pump requirements or is the discharge pipe too narrow?	Eliminate the reason for the blockage. Replace impeller. Clean the pump inlet. Use the pump according to its technical capabilities. Increase the pipe diameter.
Pump stops suddenly	Are you sure that the pump inlet is not clogged?  Does the mains power match the rating plate?  Is the liquid temperature below 35°C?	Disconnect the pump from the mains and let it cool down for a few tens of minutes. Clean the pump inlet. Use a power supply that matches the nameplate. Observe the maximum permissible temperature.
The flow decreases.	Is the pump inlet clean and is the impeller clean?	Clean the area(s) in question.
Low or insufficient flow	Are you sure that the pump inlet is not clogged?  Is the impeller clean?  Are you sure that the outlet pipe is not clogged? Is the diameter of the discharge pipe sufficient?	Clean the area(s) in question and check the check valve, if applicable. Connect a pipe with a suitable diameter and eliminate the reduction of the water flow.

## 8. TRANSPORT

The machines in question shall be supplied in suitable packaging to ensure adequate protection during all stages of transport. If on receipt of the goods the packaging is damaged, it is necessary to ensure that the machine has not been damaged during transport and that it has not been tampered with. In the event of damage to the equipment or if any part of the machine is found to be missing, the transporter and the manufacturer must be notified immediately and the corresponding photographic documentation must be provided. Materials used to protect the equipment during transport must be disposed of using the disposal channels existing in the country of destination.

## 9. LIFTING AND MOVING

For all lifting and moving operations, the operator must use the minimum personal protection devices required for the operations to be carried out (safety shoes, gloves and protective helmet).

Machines with a weight of more than 25 kg must be moved using suitable moving systems with a capacity greater than the weight of the machine to be handled. (See the weight indicated on the packaging). If it is necessary to use belts for handling the machine, these must be in good condition and must be of adequate strength for the weight of the machine to be handled.

Pumps weighing <25 kg may be lifted manually by the operator without the aid of lifting gear.

## 10. STORAGE

The equipment must always be stored in covered places, not excessively humid, protected from atmospheric agents and with temperatures between -10°C and 40°C, avoiding direct exposure to sunlight. If the machine is to be stored for long periods, it is advisable not to remove it from its packaging.



## 1. AVERTISSEMENTS

L'appareil ne doit être utilisé qu'après avoir lu et compris les instructions du document suivant.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques potentiels encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de la machine ne doivent être effectués que par des adultes et seulement après avoir débranché la machine de l'alimentation électrique.
- L'appareil doit être alimenté par un système d'alimentation électrique correctement protégé.
- La société se réserve le droit d'apporter toute modification aux machines décrites sans préavis.
- Débranchez l'appareil du réseau avant toute intervention.
- Lorsque la pompe fonctionne, il ne doit y avoir aucune particule dans l'eau (uniquement de l'eau propre).
- N'utilisez pas la pompe sans un dispositif à courant résiduel.
- La pompe doit fonctionner avec une alimentation électrique de 220V - 240V, comme indiqué sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter la pompe ou pour la débrancher.
- Veillez à ce que les connexions électriques soient protégées de l'humidité.
- Évitez le fonctionnement à sec de la pompe. N'utilisez jamais la pompe si le tuyau d'aspiration est bouché.
- Il est strictement interdit de pomper des liquides corrosifs, facilement inflammables, agressifs ou explosifs (tels que l'essence, l'huile ou le diluant nitro), de l'eau salée et des denrées alimentaires.
- La température du liquide ne doit pas dépasser 35°C.
- N'utilisez pas la pompe si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou épuisés. Ne désactivez jamais les dispositifs de sécurité.

**La pompe doit être utilisée uniquement pour l'usage prescrit. Toute utilisation autre que celles mentionnées dans ce manuel sera considérée comme un cas de mauvaise utilisation.**

## 2. CONDITIONS D'UTILISATION

La pompe est conçue pour un usage domestique. Il est principalement destiné à des fins de drainage en cas d'inondation, de surpompage et de pompage du conteneur, d'évacuation de l'eau des cours d'eau et des puits, de drainage des bateaux et des yachts.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET MAINTENANCE POMPE ÉLECTRIQUE SUBMERSIBLE SÉRIE LKS



La pompe ne doit pas être utilisée dans les situations suivantes :

- Température de l'eau à aspirer > 35°C.
- Eau sale avec des particules supérieures à 5 mm.
- Fonctionnement continu (par exemple, une pompe de fontaine).
- Les liquides corrosifs, facilement inflammables, agressifs ou explosifs (tels que l'essence, le pétrole ou le diluant nitro), l'eau salée, les huiles et les graisses ne doivent pas être pompés.

## 3. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

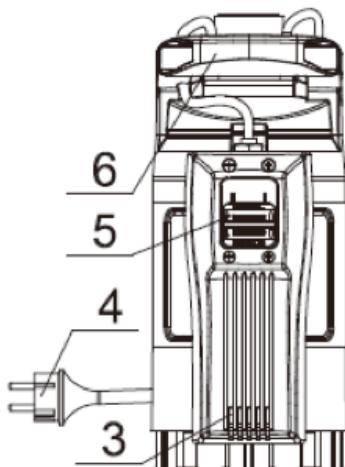
Modèle	LKS- 500PA
Puissance	500 W
Débit maximal	1200 l/h
Pression	Max. 8 m
Max. Dép.	7 m
Max. Température de l'eau	35°C
Sortie	1-1/4"
Solides	5 mm
IP	IPX8/F
Hauteur du point de départ : ON	75 mm
Hauteur du point de départ : OFF	55 mm

## 4. INSTALLATION

### 4.1 - Mode automatique

L'interrupteur à flotteur (3) met la pompe en marche automatiquement lorsque le niveau d'eau dépasse la hauteur de coupure et l'eau est pompée.

L'interrupteur à flotteur (3) arrête à nouveau la pompe la pompe dès que le niveau d'eau le niveau d'eau descend en dessous de la hauteur de coupure.



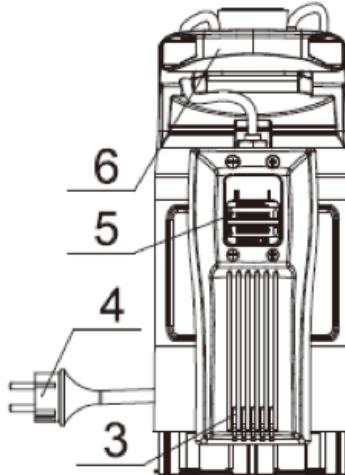


1. Faites glisser la clé de l'interrupteur (5) dans la direction du côté automatique.
2. Placez la pompe sur une surface ferme ou utilisez une corde attachée par le trou de la poignée de transport (6) pour immerger la pompe dans un puits ou une fosse.
3. Branchez le cordon d'alimentation (4) sur une prise de courant.

### **4.2 - Mode manuel**

La pompe peut rester constamment en marche lorsqu'elle est en mode manuel.

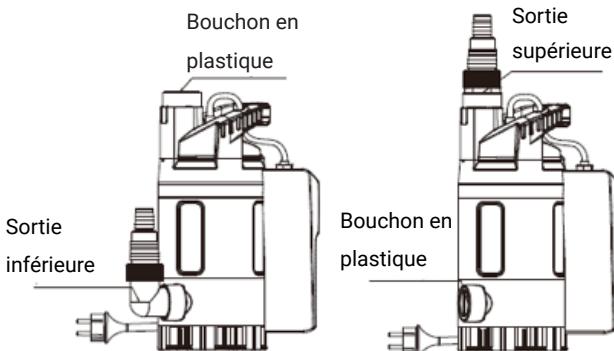
1. Faites glisser la clé de commutation (5) dans la direction du côté manuel.
2. Placez la pompe sur une surface ferme ou utilisez une corde attachée par le trou de la poignée de transport (6) pour immerger la pompe dans un puits ou une fosse.
3. Branchez le cordon d'alimentation (4) sur une prise de courant.



### **4.3 - Choix de la sortie**

- La pompe LKS dispose de deux options de sortie. Vous pouvez choisir une des sorties pour l'irrigation et bloquer l'autre avec un bouchon en plastique.
- Par défaut, un bouchon en plastique est installé en haut de la prise.
- Les performances de la sortie inférieure sont meilleures que celles de la sortie supérieure, exprimant un débit supérieur de 2000 l/h et une hauteur de chute supérieure de 1 m.
- Il est recommandé d'utiliser la sortie inférieure uniquement pour pomper de l'eau sale. Si le diamètre maximal des particules est inférieur à 5 mm, la sortie supérieure peut également être utilisée.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET MAINTENANCE POMPE ÉLECTRIQUE SUBMERSIBLE SÉRIE LKS



## 5. LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

- La fiche du câble de la pompe doit correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation. Des fiches non modifiées et des fiches correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre.
- Ne pas abuser du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher la pompe. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez une pompe à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- La pompe est équipée d'une fiche compatible. L'alimentation électrique dans votre pays doit être conforme aux réglementations internationales.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT:** Les rallonges électriques inadaptées peuvent être dangereuses. Si une rallonge est utilisée, elle doit être adaptée à une utilisation en extérieur et la connexion doit être maintenue au sec et hors du sol. Il est recommandé d'utiliser un enrouleur de câble qui maintient la prise à au moins 60 mm du sol.

## 6. MAINTENANCE

- En cas d'installation temporaire, la pompe doit être nettoyée à l'eau claire après utilisation.
- En cas d'installation permanente, il est nécessaire de vérifier tous les 3 mois que le mécanisme de démarrage (interrupteur à flotteur ou capteur) fonctionne correctement.
- Retirez périodiquement les saletés qui peuvent s'accumuler dans le carter.



- Ne pas exposer au gel.
- Évitez le fonctionnement à sec.
- Ne pas abuser du câble. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher la pompe.
- Nettoyez régulièrement la pompe si le liquide aspiré produit des sédiments.
- Évitez les chocs, ne laissez pas tomber la pompe.

## 7. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	RAISONS POSSIBLES	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas et ne fait aucun bruit.	La pompe est-elle obstruée et démarre-t-elle lorsqu'elle est complètement immergée ?	Vérifiez votre installation électrique. Vérifiez que le flotteur peut bouger librement.
La pompe ne fournit pas le débit requis.	La roue tourne-t-elle et est-elle en bon état ? L'entrée de la pompe est-elle libre ? La hauteur de refoulement demandée dépasse-t-elle les exigences de la pompe ou le tuyau de refoulement est-il trop étroit ?	Éliminez la raison de l'obstruction. Remplacer la roue. Nettoyez l'entrée de la pompe. Utilisez la pompe en fonction de ses capacités techniques. Augmentez le diamètre du tuyau.
La pompe s'arrête soudainement	Êtes-vous sûr que l'entrée de la pompe n'est pas bouchée ? La puissance du réseau correspond-elle à la plaque signalétique ? La température du liquide est-elle inférieure à 35°C ?	Débranchez la pompe du secteur et laissez-la refroidir pendant quelques dizaines de minutes. Nettoyez l'entrée de la pompe. Utilisez une alimentation électrique correspondant à la plaque signalétique. Respectez la température maximale admissible.
Le débit diminue.	L'entrée de la pompe est-elle propre et l'impulseur est-il propre ?	Nettoyez la ou les zones en question.
Débit faible ou insuffisant	Êtes-vous sûr que l'entrée de la pompe n'est pas bouchée ? L'impulseur est-il propre ? Êtes-vous sûr que le tuyau de sortie n'est pas bouché ? Le diamètre du tuyau de sortie est-il suffisant ?	Nettoyez la ou les zones en question et vérifiez la valve de contrôle, le cas échéant. Raccordez un tuyau d'un diamètre approprié et éliminez la réduction du débit d'eau.

## 8. TRANSPORT

Les machines en question doivent être livrées dans un emballage approprié pour assurer une protection adéquate pendant toutes les étapes du transport. Si, à la réception de la marchandise, l'emballage est endommagé, il est nécessaire de s'assurer que la machine n'a pas été endommagée pendant le transport et qu'elle n'a pas été altérée. En cas d'endommagement de l'équipement ou si l'on constate qu'une partie de la machine est manquante, le transporteur et le fabricant doivent être immédiatement informés et la documentation photographique correspondante doit être fournie. Les matériaux utilisés pour protéger l'équipement pendant le transport doivent être éliminés en utilisant les filières d'élimination existantes dans le pays de destination.

## 9. LEVAGE ET DÉPLACEMENT

Pour toutes les opérations de levage et de déplacement, l'opérateur doit utiliser les dispositifs de protection individuelle minimaux requis pour les opérations à effectuer (chaussures de sécurité, gants et casque de protection).

Les machines dont le poids est supérieur à 25 kg doivent être déplacées à l'aide de systèmes de déplacement appropriés dont la capacité est supérieure au poids de la machine à manipuler. (Voir le poids indiqué sur l'emballage). S'il est nécessaire d'utiliser des courroies pour la manutention de la machine, celles-ci doivent être en bon état et d'une résistance suffisante pour le poids de la machine à manutentionner.

Les pompes d'un poids <25 kg peuvent être soulevées manuellement par l'opérateur sans l'aide d'un engin de levage.

## 10. STOCKAGE

L'équipement doit toujours être stocké dans des endroits couverts, pas excessivement humides, protégés des agents atmosphériques et avec des températures comprises entre -10°C et 40°C, en évitant l'exposition directe au soleil. Si la machine doit être stockée pendant de longues périodes, il est conseillé de ne pas la sortir de son emballage.



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY

### DESCRIPCIÓN. DESCRIPTION

ELECTROBOMBA SUMERGIBLE  
SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMP

### MODELOS. MODELS

LKS-500PA, XKS900

### DECLARA. DECLARES

DECLARA, bajo su única responsabilidad, que los productos arriba indicados se hallan en conformidad con las siguientes Directivas Europeas: DECLARES, under its own responsibility, that the products above mentioned comply with the following European Directives:

Estándares referidos a: Standards referred to:

- Directiva compatibilidad electromagnética. Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/UE

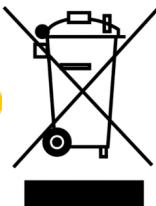
Y las siguientes Normas Técnicas Armonizadas: And the following Harmonized Technical Standards:

- EN 55014-1:2017+A11
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

### RESPONSABLE. RESPONSIBLE

FIRMA: Ángel Hernández  
CARGO Director General

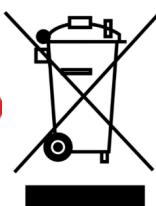




Si en algún momento en el futuro necesita desechar este producto o cualquier parte de este producto, tenga en cuenta que los productos eléctricos, baterías o cables, no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones adecuadas para ello, consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje. El abandono o la eliminación incontrolada de residuos puede causar daños al medio ambiente y a la salud humana. Por lo que, al reciclar este producto de manera responsable, contribuye a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



If at any time in the future you should need to dispose of this product or any part of this product, please note that waste electrical products, batteries or cables should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist, please check with your local authority for recycling advice. The abandonment or uncontrolled disposal of waste can cause harm to environment and human health. So, by recycling this product in a responsible manner, you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



Si, à un moment donné, vous deviez vous débarrasser de ce produit ou d'une partie de ce produit, veuillez noter que les déchets de produits électriques, de batteries ou de câbles ne doivent pas être jetés dans la poubelle domestique. Veuillez recycler dans les installations existent adéquates pour cela, veuillez vérifier avec votre autorité locale pour obtenir des conseils de recyclage. L'abandon ou l'élimination incontrôlée des déchets peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Ainsi, en recyclant ce produit de manière responsable, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



C/ Paraguay, parc. 13-5/6  
Polígono industrial Oeste  
30820 Alcantarilla, Murcia (Spain)

**Tel. : +34 968 880 852**  
**proindecsa@proindecsa.com**  
**www.proindecsa.com**

Más información en:



[/electrobombaspyd](https://www.facebook.com/electrobombaspyd)



[/pydelectrobombas](https://www.instagram.com/pydelectrobombas)



[@BombasPYD](https://twitter.com/BombasPYD)



V1.0 C. 220714 M. 220927